



DGL-WW.761.16.2025.10.GS
Warszawa, dnia 2... czerwca 2026 r.

D E C Y Z J A

Działając na podstawie art. 37 ust. 2 ustawy z dnia 6 marca 2018 r. – *Prawo przedsiębiorców* (Dz. U. z 2025 r. poz. 1480) oraz art. 21 ust. 1 pkt 2, art. 22 ust. 1 pkt 2, art. 30 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. – *Prawo geologiczne i górnicze* w brzmieniu obowiązującym w dniu 31 grudnia 2014 r. (Dz. U. z 2014 r. poz. 613, 587 i 850), w związku z art. 8 ust. 4 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zmianie ustawy – *Prawo geologiczne i górnicze oraz niektórych innych ustaw* (Dz. U. poz. 1133 ze zm.), art. 32 oraz art. 34 ust. 1 i 1a ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. – *Prawo geologiczne i górnicze* (Dz. U. z 2026 r. poz. 69) w związku z art. 63 ustawy z dnia 16 czerwca 2023 r. o zmianie ustawy – *Prawo geologiczne i górnicze oraz niektórych innych ustaw* (Dz. U. poz. 2029), a także art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691, ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku spółki ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku, oraz po uzyskaniu przewidzianych ustawą – *Prawo geologiczne i górnicze* uzgodnień właściwych organów współdziałających

postanawiam

zmienić koncesję nr 19/96 z dnia 12 czerwca 1996 r. wydaną przez Ministra Środowiska na wydobywanie gazu ziemnego ze złoża „Naratów”, w ten sposób, że:

1) ustęp 1 koncesji otrzymuje brzmienie:

„1. Udzielić spółce ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku (KRS: 0000028860, NIP: 7740001454) koncesji na wydobywanie gazu ziemnego ze złoża „Naratów” (udokumentowanego do głębokości 1393,8 m p.p.m.)”;

2) po ustępie 1 koncesji dodaje się ustęp 1a w brzmieniu:

„1a. Dla złoża „Naratów” wyznacza się obszar górniczy „Naratów”, położony na terenie gminy Niechłów w województwie dolnośląskim, o powierzchni 3 588 961 m², którego granice wyznaczają linie łączące punkty (1-10) o następujących współrzędnych w układzie PL-1992:

Lp.	Współrzędne	
	X	Y
1	429626,46	319009,93
2	429450,08	319618,33
3	427256,42	319578,32
4	426770,63	319330,31
5	426822,84	318736,35
6	427332,74	318312,64
7	427959,28	318085,38
8	428578,89	318050,08
9	428976,15	318179,68
10	429426,18	318560,90

Jednocześnie wyznacza się teren górniczy „Naratów”, pokrywający się z granicami obszaru górniczego.

Dokładna lokalizacja obszaru i terenu górniczego jest przedstawiona na mapie w skali 1:10 000, stanowiącej integralną część niniejszej koncesji.”;

3) ustęp 2 koncesji otrzymuje brzmienie:

„2. Wydobycie kopaliny prowadzone będzie metodą otworową przy pomocy przystosowanych do tego 2 otworów wiertniczych: Naratów-2, Naratów-5.”;

4) ustęp 3 koncesji otrzymuje brzmienie:

„3. Koncesji udziela się do dnia 31 grudnia 2034 r.”;

5) ustęp 4 koncesji otrzymuje brzmienie:

„4. Warunki, jakie powinny być spełnione przez przedsiębiorcę korzystającego z koncesji określa umowa o ustanowieniu użytkowania górniczego z dnia 3 czerwca 1996 r. zawarta pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występował Minister Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa oraz Przedsiębiorstwem Państwowym Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo z siedzibą w Warszawie, zmieniona aneksem nr 1 z dnia 19 czerwca 2013 r. zawartym pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występował Minister Środowiska oraz spółką Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. z siedzibą w Warszawie, aneksem nr 2 z dnia 25 lutego 2014 r. zawartym pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występował Minister Środowiska oraz spółką Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. z siedzibą w Warszawie, aneksem nr 3 z dnia 11 stycznia 2023 r., zawartym pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występował Minister Klimatu i Środowiska oraz spółką Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku oraz aneksem nr 4 z dnia 2... czerwca 2026 r., zawartym pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występuje Minister Klimatu i Środowiska oraz spółką ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku.”;

6) ustęp 5 koncesji otrzymuje brzmienie:

„5. Wydobywanie kopaliny prowadzone będzie zgodnie z decyzją Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 14 maja 2025 r. (znak: WOOŚ.420.14.2025.AS/SD.12), określającą środowiskowe uwarunkowania realizacji przedsięwzięcia.”;

7) po ustępie 5 koncesji dodaje się ustęp 5a w brzmieniu:

„5a. Niniejsza koncesja nie narusza praw właścicieli nieruchomości gruntowych i nie zwalnia od konieczności przestrzegania dalszych wymagań określonych przepisami, zwłaszcza *Prawa geologicznego i górniczego*, dotyczących zagospodarowania przestrzennego, ochrony środowiska, gruntów rolnych i leśnych, przyrody, wód i odpadów, zapewnienia bezpieczeństwa powszechnego i zdrowia publicznego.”.

Uzasadnienie:

Decyzją z dnia 12 czerwca 1996 r. Minister Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa udzielił na rzecz spółki Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo z siedzibą w Warszawie (poprzednio Przedsiębiorstwo Państwowe Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo – Zielonogórski Zakład Górnictwa Nafty i Gazu) koncesji nr 19/96 na wydobywanie gazu ziemnego ze złoża „Naratów”.

W dniu 2 listopada 2022 r. w trybie art. 492 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 15 września 2000 r. – *Kodeks spółek handlowych* (Dz. U. z 2024 r. poz. 18 ze zm.) nastąpiło połączenie przez przejęcie spółki ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku (poprzednio Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A., spółka przejmująca) oraz spółki Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. z siedzibą w Warszawie (spółka przejmowana). Spółka ORLEN S.A. wstąpiła w prawa i obowiązki wynikające z decyzji wydanych na podstawie ustawy, zgodnie z art. 36a ust. 14 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. – *Prawo geologiczne i górnicze* (Dz. U. z 2026 r. poz. 69), w związku z art. 11 ust. 1 ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zmianie ustawy o inwestycjach w zakresie terminalu regazyfikacyjnego skroplonego ropy naftowej i towarzyszącego gazu ziemnego w Świnoujściu oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. poz. 1261).

Zaświadczeniem z dnia 10 stycznia 2023 r. (znak: DGK-WK-I.761.90.2023.1.BG) Minister Klimatu i Środowiska potwierdził, że spółka ORLEN S.A. w dniu 2 listopada 2022 r. wstąpiła w prawa i obowiązki spółki Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. wynikające z koncesji nr 19/96 z dnia 12 czerwca 1996 r. na wydobywanie gazu ziemnego ze złoża „Naratów”.

Wnioskiem z dnia 14 lipca 2025 r. spółka ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku zwróciła się o zmianę przedmiotowej koncesji w zakresie przedłużenia jej terminu obowiązywania do dnia 31 grudnia 2034 r.

Zgodnie z art. 8 ust. 4 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zmianie ustawy - *Prawo geologiczne i górnicze oraz niektórych innych ustaw* (Dz.U. z 2014 r. poz. 1133 ze zm.) oraz art. 63 ustawy z dnia 16 czerwca 2023 r. o zmianie ustawy – *Prawo geologiczne i górnicze oraz niektórych innych ustaw* (Dz. U. z 2023 r. poz. 2029), do wykonywania koncesji na wydobywanie węglowodorów ze złoża udzielonych na podstawie przepisów obowiązujących przed dniem 1 stycznia 2015 r., w tym do zmian koncesji, stosuje się przepisy dotychczasowe, z tym, że w zakresie treści koncesji stosuje się art. 32 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. – *Prawo geologiczne i górnicze*, a do wykonywania i zmiany koncesji stosuje się art. 49zg ust. 1a-1c ustawy - *Prawo geologiczne i górnicze*. Jednocześnie art. 34 ust. 1a ustawy - *Prawo geologiczne i górnicze* wskazuje, że do zmiany koncesji stosuje się odpowiednio przepisy dotyczące jej udzielenia.

Organ koncesyjny pismem z dnia 5 lutego 2026 r. (znak: DGL-WW.761.16.2025.5.GS) wezwał wnioskodawcę do przedstawienia wyjaśnień dotyczących złożonego wniosku w oparciu o art. 7, art. 50 i art. 77 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691, ze zm.), pod rygorem rozstrzygnięcia sprawy na podstawie dowodów zgromadzonych w aktach sprawy. Wniosek został uzupełniony w dniu 18 lutego 2026 r.

Planowana działalność, w zakresie wynikającym z wniosku, w myśl ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 ze zm.) oraz przepisów wykonawczych rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz.U. 2019 poz. 1839 ze zm.), stanowi przedsięwzięcie mogące potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, dla którego obowiązek sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko może być wymagany. W związku z powyższym przedsiębiorca uzyskał decyzją Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 14 maja 2025 r. (znak: WOOŚ.420.14.2025.AS/SD.12), określającą środowiskowe uwarunkowania realizacji przedsięwzięcia, stwierdzającą brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedmiotowego przedsięwzięcia. Przedsiębiorcę zobowiązano do prowadzenia działalności zgodnie z ww. decyzją o środowiskowych uwarunkowaniach.

Zgodnie z art. 23 ust. 2 pkt 2, art. 23 ust. 1 pkt 3 – ustawy – *Prawo geologiczne i górnicze w brzmieniu obowiązującym w dniu 31 grudnia 2014 r.* w związku z art. 8 ust. 4 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zmianie ustawy - *Prawo geologiczne i górnicze oraz niektórych innych ustaw*, oraz art. 106 *Kodeksu postępowania administracyjnego* organ koncesyjny pismem z dnia 1 kwietnia 2026 r. (znak: DGL-WW.761.16.2025.7.GS) wystąpił o uzgodnienie projektu rozstrzygnięcia w przedmiotowej sprawie do Wójta Gminy Niechlów, a także pismem z dnia 1 kwietnia 2026 r. (znak: DGL-WW.761.16.2025.8.GS) do ministra właściwego do spraw gospodarki spraw gospodarki surowcami energetycznymi (Ministra Energii).

Wójt Gminy Niechlów postanowieniem z dnia 9 kwietnia 2026 r., znak: RRIOŚ.6523.1.2026.MK, uzgodnił projekt rozstrzygnięcia w przedmiotowej sprawie w przewidzianym ustawowo terminie w brzmieniu przedłożonym przez Ministra Klimatu i Środowiska.

Minister Energii nie zajął stanowiska w przedmiotowej sprawie w przewidzianym ustawowo terminie. Zgodnie z art. 9 ustawy – *Prawo geologiczne i górnicze* organ koncesyjny uznał brak zajęcia stanowiska w ww. terminie za przyjęcie rozstrzygnięcia sprawy w brzmieniu przedłożonym przez Ministra Klimatu i Środowiska.

Stosowanie do art. 30 ustawy - *Prawo geologiczne i górnicze* w brzmieniu obowiązującym w dniu 31 grudnia 2014 r. oraz art. 32 ustawy *Prawo geologiczne i górnicze* w koncesji określono czas jej obowiązywania, rodzaj i sposób wykonywania zamierzonej działalności, w tym wskazano otwory wykorzystywane do prowadzenia działalności, a także inne wymagania dotyczące wykonywania działalności objętej koncesją, w szczególności w zakresie bezpieczeństwa powszechnego i ochrony środowiska.

Zasoby przewidziane do wydobycia – przemysłowe zostały ustalone w *Dokumentacji geologiczno-inwestycyjnej złoża gazu ziemnego „Naratów”* zatwierdzonej decyzją Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 23 listopada 2021 r. (znak: DGK- 4.735.5.2021.7.AK.). Zgodnie z tą decyzją, według stanu na dzień 31 grudnia 2019 r. zasoby przemysłowe gazu ziemnego w kat. B wynoszą 170,09 mln m³, w tym helu 0,26 mln m³. Zasoby nieprzemysłowe gazu ziemnego w kat. B wynoszą 220,03 mln m³, w tym helu 0,33 mln m³.

Zgodnie z art. 28 *Kodeks postępowania administracyjnego* za strony w toczącym się postępowaniu uznano każdego, czyjego interesu prawnego lub obowiązku dotyczy postępowanie oraz zgodnie z art. 41 ust. 1 ustawy – *Prawo geologiczne i górnicze* w odniesieniu do działalności wykonywanej w granicy nieruchomości gruntowej – właścicieli (użytkowników wieczystych) nieruchomości stanowiących działki: nr 375 w obrębie ewidencyjnym Niechlów jednostki ewidencyjnej Niechlów; 4/1 w obrębie ewidencyjnym Niechlów jednostki ewidencyjnej Żuchłów w województwie dolnośląskim – w granicach których ma być wykonywana zamierzona działalność.

Organ koncesyjny w toku prowadzonego postępowania zapewnił stronom postępowania czynny udział w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem niniejszej decyzji zgodnie z art. 10 § 1 *Kodeks postępowania administracyjnego* umożliwił im wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w przedmiotowej sprawie.

Prowadząc postępowanie w niniejszej sprawie organ nie znał podstaw prawnych i faktycznych do odmowy zmiany koncesji nr 19/69, a co za tym idzie konieczne stało się wydanie niniejszej decyzji na wniosek spółki ORLEN S.A.

Zgodnie z art. 37 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. - *Prawo geologiczne i górnicze*, w związku z art. 8 ust. 4 pkt 9 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zmianie ustawy - *Prawo geologiczne i górnicze oraz niektórych innych ustaw*, w przypadku gdy przedsiębiorca naruszy wymagania ustawy, w szczególności dotyczące ochrony środowiska lub racjonalnej gospodarki złożem, albo nie wypełnia warunków określonych w koncesji, w tym nie podejmuje określonej nią działalności albo trwale zaprzestaje jej wykonywania, organ koncesyjny wzywa przedsiębiorcę do usunięcia naruszeń w określonym terminie. W przypadku nieusunięcia naruszenia organ koncesyjny może bez odszkodowania cofnąć koncesję albo ograniczyć jej zakres.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

P o u c z e n i e:

Strona niezadowolona z decyzji może w ciągu 14 dni od jej otrzymania, stosując odpowiednio przepisy dotyczące odwołań od decyzji, zwrócić się do Ministra Klimatu i Środowiska z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Strona może wnieść na decyzję skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie, w terminie 30 dni od dnia jej doręczenia, bez skorzystania z prawa zwrócenia się do Ministra Klimatu i Środowiska z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy. Skargę wnosi się za pośrednictwem Ministra Klimatu i Środowiska. Wpis stały w sprawach skarg dotyczących koncesji, zezwoleń, pozwoleń na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie geologii i górnictwa wynosi 1 000 zł. Strona może ubiegać się o przyznanie prawa pomocy, na jej wniosek złożony do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie.

W trakcie biegu terminu do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy strona może zrzec się prawa zwrócenia się do Ministra Klimatu i Środowiska z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy. Z dniem doręczenia Ministra Klimatu i Środowiska

oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, że brak jest możliwości zaskarżenia jej przez stronę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Ministra
Krzysztof Gałos
Prof. dr hab. inż. Krzysztof Gałos
Podsekretarz Stanu
Główny Geolog Kraju



Za wydanie decyzji pobrano opłatę skarbową w wysokości 308 zł, wniesioną 28 października 2024 r., na konto Urzędu na konto Urzędu m.st. Warszawy - Centrum Obsługi Podatnika, na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U. z 2025 r. poz. 1154) zgodnie z załącznikiem do ustawy (część III pkt 44 i 46).

Otrzymują (z.p.o.):

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]
3. [REDACTED]
4. [REDACTED]
5. a/a

Do wiadomości (e-Doręczenia):

1. Urząd Gminy Niechlów
2. Starostwo Powiatowe w Górze
3. Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego we Wrocławiu
4. Okręgowy Urząd Górniczy we Wrocławiu
5. Wyższy Urząd Górniczy w Katowicach
6. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska we Wrocławiu
7. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu
8. Ministerstwo Energii w Warszawie
9. Ministerstwo Finansów w Warszawie
10. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie
11. Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy, Rejestr Obszarów Górniczych